

State of New Mexico

CHILDREN, YOUTH and FAMILIES DEPARTMENT

MICHELLE LUJAN GRISHAM
GOVERNOR

HOWIE MORALES
LIEUTENANT GOVERNOR



BRIAN BLALOCK
CABINET SECRETARY

TERRY L. LOCKE
DEPUTY CABINET SECRETARY

13 de marzo del 2020

Estimado Proveedor de Cuidado,

Les queríamos proporcionar una actualización directamente del liderazgo del Departamento mientras que usted y sus familias observan en las noticias que el coronavirus, o COVID-19, ha sido confirmado en Nuevo México y la Gobernadora y miembros de su gabinete están tomando la seguridad y el bienestar de todos los Nuevo Mexicanos muy en serio y han tomado pasos para cerrar las escuelas y cancelar eventos de más de 100 personas. Este tipo de acciones agresivas han salvado muchas vidas en otros países.

Desde los últimos de enero, CYFD ha estado trabajando para actualizar planes de emergencia y continuidad de operaciones. Hemos estado trabajando muy cercanamente con el Departamento De Salud Pública del Estado de Nuevo México para prepararnos para la eventualidad de la llegada del COVID-19 dentro de las fronteras de nuestro estado.

Las buenas noticias son que los seis casos encontrados en el estado al día de este escrito fueron infecciones que ocurrieron en otros estados y países. Esto quiere decir que la propagación en la comunidad—contagio del COVID-19 de persona a persona—todavía no está ocurriendo en Nuevo México como está pasando en otros estados del país.

El miércoles, la Gobernadora Michelle Lujan Grisham tomo medidas extraordinarias y declaro una Emergencia de Salud Pública ahora que las infecciones de viajeros que regresan empezaron a ser identificadas. CYFD continuará proporcionando servicios a los niños y jóvenes que están a su cuidado y a usted durante este tiempo.

Quizá escucho que el personal estatal “no-esencial” empezará a trabajar por medio de teletrabajo inmediatamente. El departamento ha determinado que solamente los trabajadores quienes completan sus funciones en un escritorio y computadora empezaran a teletrabajar desde ahora.

Aunque la situación está evolucionando rápidamente, los servicios críticos directos continuaran. Mientras el tiempo pasa, nos vamos a asegurar que vamos a continuar proporcionando el nivel de servicios y les actualizaremos lo más pronto posible si hay cambios. También estamos tomando medidas extraordinarias para desinfectar áreas de visita y cuartos de espera después de cada visita. En breve, CYFD continuará proporcionando los servicios y apoyos que nosotros normalmente hacemos para proteger y proveer servicios a niños y jóvenes en riesgo de o que han experimentado abuso u omisión de cuidado.

Las escuelas públicas han tomado medidas preventivas para cerrar por las próximas tres semanas empezando este próximo lunes, 16 de Marzo. Escuelas en otros estados que han experimentado

propagación comunitaria han tomado estos pasos, y Nuevo México está comprometido a permanecer proactivo cuando se trata de mejores prácticas. Le urgimos a usted y a sus hijos que usen medidas de sentido común como lavarse las manos completamente y frecuentemente y desinfectar las superficies comunes (manijas de puertas, escritorios, sillas, etc.) La División de Cuidado Infantil (el Departamento emergente de Cuidado Infantil y Educación Temprana) permanece en comunicación con las guarderías para informarles los protocolos que deben seguir para mantener a los niños seguros y saludables. Por ahora, no hay planes para cerrar las guarderías en forma masiva. Les proporcionaremos actualizaciones cuando esta información cambie.

Nosotros sabemos que un sin número de personas de bajos recursos y familias que trabajan dependen de que los niños estén en las escuelas y guarderías. Estamos trabajando urgentemente con la Gobernadora y otros departamentos para ver que apoyos podemos rápidamente establecer para suplir las necesidades de las familias impactadas. Todos los viajes oficiales fuera del estado para los empleados han sido cancelados, y los empleados que regresan de viajes fuera del estado se les pedirán que permanezcan en cuarentena de acuerdo a las indicaciones del Departamento de Salud.

Se les pide a las personas que no hagan viajes fuera del estado de Nuevo México en los próximos días y semanas. Con las escuelas públicas cerradas, el Departamento está recomendando a las familias a permanecer en el estado mientras que la pandemia continua creciendo. Estamos trabajando para obtener una lista de actividades dentro del estado que todavía está accesibles para niños y familias. La lista se distribuirá en los próximos días. Si tiene visitas de personas no esenciales, le pedimos que posponga esas visitas.

Sabemos que muchas familias tienen casos pendientes en las Cortes. El 12 de Marzo del 2020 La Jueza Presidenta Marie Ward de la División de Cortes de Niños del Segundo Distrito en Albuquerque, Nuevo México implementó temporalmente prácticas para cumplir la protección de los derechos Constitucionales de los litigantes, mientras se protege la seguridad y salud de los empleados, interesados y el público. Hasta que las operaciones regulares de las cortes sean re-establecidas, **no se les permitirá a los niños estar en la corte durante las audiencias de casos de abuso u omisión de cuidado. Si los Padres de Crianza Temporal desean participar en las audiencias podrán hacerlo telefónicamente. Favor de contactar a el Abogado de la Corte de Niños o al Guardian ad Litem (abogado del menor) para más información relacionada con las llamadas telefónicas a la Corte.**

Hasta próximo aviso, las audiencias de permanencia y audiencias de revisión judicial ocurrirán telefónicamente, pero las audiencias de custodia y adjudicación todavía requieren la presencia de abogados y personas interesadas. **LOS NIÑOS NO DEBEN DE ESTAR EN LAS CORTES PARA CUALQUIER AUDIENCIA DE BIENESTAR.** Los niños pueden participar por medio de llamadas telefónicas.

Si un joven tiene una audiencia de delincuencia juvenil, su presencia en persona será requerida pero la familia/joven debe contactar a su abogado defensor o abogado de oficio para actualizaciones de las audiencias en la Corte. Por favor manténgase monitoreando las actualizaciones de las Cortes judiciales y CYFD.

Siguiendo las instrucciones de la Gobernadora relacionadas con el teletrabajo, los empleados de CYFD que no proveen servicios directos estarán trabajando tiempo completo haciendo conferencias de video

y otras medidas de teletrabajo para continuar sus responsabilidades diarias laborales. Consecuentemente, todas las juntas y conferencias que no se consideran esenciales y que fueron planeadas por CYFD o sus socios dentro de los edificios de CYFD serán cambiadas a conferencias de video mientras sea posible o serán pospuestas indefinidamente. Si usted es participe en alguna de estas juntas, recibirá información directamente del organizador (es) de la junta o evento. Estamos trabajando cercanamente con las cortes para mantener prácticas de seguridad y salud mientras que los casos continúan. Haremos lo mejor para anunciar eventos cancelados por medio de correos electrónicos y nuestra página de noticias que se encuentra en <https://cyfd.org/news-events/news>.

Actualizaciones acerca de la epidemia del COVID-19 en Nuevo México pueden ser encontradas en la página del Departamento de Salud de Nuevo México <http://cv.nmhealth.org> y el estado está proporcionando una línea telefónica gratuita, disponible 24/7 al 1-855-600-3453.

Nosotros absolutamente entendemos que estos cambios tendrán un profundo impacto en las familias de crianza temporal y familias en todo el estado de Nuevo México. CYFD y la oficina de la Gobernadora no tomaría estas medidas si no fueran necesarias. Estamos haciendo todo lo posible para minimizar el daño a las personas de nuestro estado mientras enfrentamos esta epidemia global. Actualizaciones y cambios están ocurriendo cada hora. Por favor manténganse alerta de los anuncios de nuestro departamento para que pueda estar actualizado de los cambios que ocurren.

Nuestro Departamento está aquí para responder sus preguntas y preocupaciones. Aunque esto es una prioridad absoluta, nuestro personal está trabajando las veinticuatro horas al día para encontrar medidas para contener el virus.

Gracias por ayudarnos a contener el brote del COVID-19 en Nuevo México. Si usted cree que alguien en su familia o un joven bajo su cuidado está exhibiendo los síntomas, por favor llame inmediatamente a la línea telefónica de emergencia de DOH (Departamento de Salud) COVID-19 las 24/7, gratuitamente al 1-855-600-3453. Por favor no se presente sin anunciarse en la oficina de su doctor y no vaya a la sala de emergencias al menos que tenga una emergencia médica. El Departamento de Salud Pública está trabajando en clínicas de pruebas para el COVID-19 de auto-servicio en los próximos días a través de todo el estado mientras que nuestra habilidad para hacer pruebas del virus aumenta.

Mejores deseos,

Secretario de Gabinete Brian Blalock